

### دیدار: بەشی چاوپێگەوتن

پێشەکی: وەرزشی دەرونی چۆرێگە لە راھێنانی دەرونی کە لە ولاتانی دنیایە بە شیوازی جیژوارچۆزر کەلکی لێوردەگیردریت.
عەبدوللا توفیق لەم دیداردا باسی مێژووی ھاتنە ئارای ئەم چۆرە وەرزشە و کاریگەرییەکانی لە سەر دەرون و لەشی مرۆڤ و بەرنامەیی داھاتوویان بۆ ھینانەوی ئەم وەرزشە بۆ کوردستان دەکا.

### \* مێژووی ھاتنە ئارای ئەم چۆرە وەرزشە دەگەڕێتەو بۆ کەسی؟

–دەگەڕێتەو بۆ سەرھاتاکانی دروستبوونی مرۆڤ. لەوەتەی ئایینەکان ھەیە، وەرزشەدەرونییەکانیش ھەبوو، بەلام ناوی وەرزشەدەرونییەکان نەبوو. بەلکو خەلک چۆتە مەنزێلگەیانە، چوووتە شوێنێکی واکە ئارامییەتی بە لەش و دەرونی ببەخشن، بەلام وەک وەرزشیدەروونی یوگا، بەکێکە لە کۆنترین وەرزشەدەرونییەکان کە نزیکەی دروست بوو، بەلام وەک شیژۆتیکی زانستی لە سالانی ١٩٨٢ تا سوید زانکۆیەکی کرایەو بۆ ئەم مەبەستە، منیش ھەر لەو زانکۆیە ماستەرم وەرگرتووھ نوێنەری ئەو زانکۆیەم لە کوردستان.

### \* پێویستی ئەمجۆرە وەرزشە بۆ مرۆڤ چیە؟

–پێویستییەکی زۆر گرنگە، لەبەرئەوەی مرۆڤ پێویستی بە ھەواوئەویەکی دەرونی ھەیە، ئێمە زۆر دەجوڵێین، پۆژانە بیرکردنەوہی زۆر لە میتشکماندا ھەیەو زۆر سترئیس دەبین و مەترسی گرژی دەرونییمان لەسەر، پێویستە مرۆڤ شیواژێک بدۆزێتەو بۆ نەھێشتنی ئەو گرژی و ئالۆژییە کە لە درونییدا ھەیە، دیارە چەند شیواژ و پێگا و تەکنیکی جیژوارچۆر ھەن بۆ ئەلارینی ئەو ئێو گرژییانە، بۆیە زۆر زۆر پێویستە، چونکە ئەگەر مرۆڤ ھەمیشە لەو گرژییاندا بژی ناتوانێ گەشە بکا.



عەبدوللا توفیق

### \* ھاوی بلابوونەوہی ئەمجۆرە وەرزشە لە جیھاندا چۆنە؟

– دەتوانم بڵێم لە کوردستاندا نییە، وەک وشەییکی عەرەبی ئیستراخا ھەیە، ئەویش کەم کەس بەکاری ھێناوہ، بەلام وەک شۆیەھەکی جیھانی باسی بکەم، ھیندییەکان یان چینییەکان و لە ئەوروپا و ئەمریکاشدا تا ھەدیکە زۆر ئەو وەرزشە بلابوونەوہ، وەک لقتیکی ئاکادیمی کە بوخێندرێتەوہ، لە ئەمریکادا ھەیەو تەنیا زانکۆیەکیش کە ماستەر یان دیپلۆمی تێدا وەردەگیردرئ، ئەو زانکۆیە کە لە سویدە. \* بەرنامەتان چییە بۆ ھینانی ئەم وەرزشە بۆ کوردستان؟

–بە نیسبەت خۆمەوہ، من ساوہی پێنج سالێک ھەندئ پرۆگرام و بەرنامە ھەبوو لە سەر CD و بلاوم کردۆتەوہ، ھەندێکییان ھی خۆمەو ھەندیکیان وەرگێزدرای ئەو دوکتۆرە کە لە سویدە. پڕۆژەیی من لە سالێ ٢٠٠٠ھەو تا ئیستا ئەو بووہ کە ویستووہ سەنتەرێکی وەرزشیدەرونی بەسەوہ لە کوردستاندا، بەلام لەبەرئەوہی من بۆ خۆم لە سوید دەژیم تا ئیستا ئەو بواردەم بۆ نەرخسارە کە شوێنێکی وام بۆ تەرخان بکریت، بەلام لەبەرئەوہی بەخۆشییەوہ ئیستا ھانتی فرۆکە بۆ کوردستان ئیمکانی ھەیە، لەگەل ئەو پڕۆفیسۆرە قسەم کردووہو بپارە بێن و

# عەبدوللا توفیق:

# خەلک فیّرەدەگەین خۆشبەختی لە دەرونی خۆیدا بدۆزێتەوہ

ئالۆژییانە کە دەییبینن و باری خراپی زیان لەگەل ئەوروپا فەرقی ھەیی، ئە ئەوروپایەک کە خەلک تیزوہ خەلک دەتوانن بە ئارەزووی خۆی بوخێنن و ئیش و کار ھەیەو پارەیی باش ھەیی، بەلام لەوێشدا گرژ بوونی دەرونی ھەیی، بەلام ھۆکارەکانی گرژبوونی دەرونی ئەوروپا لەگەل گرژبوونی دەرونی کوردستان جیاواژە.

### \* کەواپە دەبێن پێگەچارەکانیش جیاواژ بێت؟

–ئەو شیوازانە کە بۆ چارەسەری گرژی دەرونی ھەوئ بەکار دێنن دەستکاری بکریت و لێرەش بەکاری بەرین، چارەسەرێکی زۆر زۆر باشە. ئەو چارەسەرەنەش بۆ ئەوہی کە خەلک لە دەوا و دەرمان دوور بکەوتەوہ، خەلک دەبێن بزانی شیواژێکی تر لە چارەسەرکردن ھەیی، بە قسە کردن و ئەو دەرمانخانە کە لە لەشی ھەمووماندا ھەیی.

### \* پێت وایە بەم ھەموو پۆز ڕەشی و گرفتەنە کە بەسەر گورد دا ناوھو، ئەم وەرزشیە دەرونییە بتوانن کاربکەر بێن و ئارامییەک بۆ دەرونی مرۆڤی گورد بگێرێتەوہ؟

–مەن دەلێم ئەگەر لە کۆمەلگەی سەد کەسیدا بەک کەسیش چاک بکریت ھەر باشە، لەبەرئەو ئێمە دەبێن گۆرانکاری بکەین لەناو خەلکدا، خەلک نابێن لە گۆرانکاری بەنجایی بترسێن، پێش ھەموو شتێک دەبێن گۆرانکاری لە بیرکردنەوہی خەلکدا دروست بکەین کە بتوانن کۆتۆولی بیرکردنەوہکانی خۆی بکات و زال بێت بەسەر ھەندیک شت کە لە ژانییدا بوویدەات.

–ئێمە دەبێن راھینەری دەرونی دروست بکەین لەبەرئەو ئەمجۆرە راھینەرە لە کوردستاندا نییە. ئێمە مەبەستمانە چەند کەسیگ راھینێن تا ئەوانیش خەلکی تر راھینن و لە بواری تەندروستی و بواریکانی تردا کار بکەن، لەبەرئەوہ ئەو بواری تەنھا بواری تەندروستی لەخۆ ناگریت، بەلکو بواری پەروەردەیی و بواریکانی تریش دەگریتەوہ.

### \* جیاوازی دەرون گرزی خەلکی پۆژناوا لەگەل خەلکی پۆژنەوات بە گشتی و خەلکی کوردستان بە نایەت چیە؟

–ئەگەر باسی ئەوروپا بکەین، ئەو حالەتە دەرونییە کە پووی لە کوردستان کردووہ، وەک نەبوونی و شەپ و ئەو

ھۆکاری ئەو ھەلە گەورانە کە لە مرۆڤدا روودەدا ئەوہی کە ناتوانن پۆژێک دەخولەک لەگەل خۆی دا بنیشن و قسە بکا و ئارامییەک بە خۆی بدات، ئەگەر ئێمە بتوانین خەلک فیّری ئەوہ بکەین کە ئارامییەک بۆ خۆی دروست بکا، ئارامییەکەش دەگەڕێتەوہ بۆ چواریدەوری.

### \* لە کۆمەلگایەک کە ناو نییە، کاربا نییە، ھەموو شتەکان نەسابین بۆ تێگچووونی باریدەرونی مرۆڤی گورد، ئایا ئەم دەخولەکە بیرکردنەوہی دەتوانن ئەم ھەموو شتەنە کە لە دەرونی مرۆڤی گورد دا دروست بوو، رامانن؟

–زانایەک دەلێن: مێشکی مرۆڤ وەکو کۆمپیوتەر وایە، ئەگەر ھەموو پۆژێک پرۆگرامی پێ زیاد بکەن، لە کۆتاییدا یان ڤایزۆس وەردەگری بێن پێ دەبیت و جیگەیی شتی تر نابێتەوہ، مێشکی ئێمەش وایە، ئەو دەخولەکە خاوبوونەوہ، یارمەتی دەدات ئەگەر شتی پێس لە مێشکدانیدا فریێ بەدیتە دەروەو لە کۆتاییدا پێکیان دەخەیت، یان وەکو کەنتۆریک کە ئەگەر ھەروا پێی بکەن لە جلوبەرگ، دەبێنی بەک تۆپەل شتی ناشیرین دروست ببووہو جیگەیی شتی تر نابێتەوہ، بە تەرتیبکردنی دەتوانن جیگەیی شتی زنجاری تێدا بکەیتەوہو شتەکان رێک بھێنن، مرۆڤی گورد دوو بەدیلی لە پێشە، یان تەسلیمی واقعیی دەروەو لە شمان بێن و کارمان تێبکا و بمانبوخێنن یان ئەوہی ھەول بەدین دەرونی خۆمان بەھێز بکەین کە ئەو واقعیانەیی دەروەو کارمان تێبکا.

### \* لە مسلمانانی نێوان وەرزشیدەرونی و واقعیی کۆمەلگە کوردی کامەیان سەردەگەون؟

–لە گەورەترین شەریشدا مرۆڤ پێویستی بە ئارامی دەرونی ھەیی، ئەگەر بەسیستریکی شت پرو بدات، گۆشارێکی زۆر دەکەوتە سەر مرۆڤ، بەلام ئەگەر مرۆڤ بتوانن لە گەورەترین حالەتییدا لە خەیاڵی خۆیدا شوێنێکی خۆش دانبن و بچیتە ئەو خەیاڵ و شوێنە خۆشە، چەند ساتێک ئارامی وەردەگری، ئەگەر مرۆڤ

بتوانن ھەموو بیانییەک دە خولەک خۆی خاوبکاتەوہ، کاریگەری دەبیت بۆ ئەوہی ئەو پۆژە بە ئارامی بیاتە سەر، واتە تۆ بەشیوہی ئۆتۆماتیکی وزەییکی باشت ھەیی، لەوہی کە تۆ ھەر لە بیانییەوہ ھەلسیتو لە خەیاڵدا وەکو مەمەل کار بکەیت.

### \* با پرسیارەکان جۆزێکی تر لێبینن. ئایا ئەم وەرزشە دەرونییە ھەر ھەمان حالەتەکانی نوێزکردن و ئەوجۆرە شتانەیی، یان نوێزکردن و ئەوانە ھەر ھەمان وەرزشن؟

– لە ئێسلامدا جموجۆلێک ھەیی: دەستت بەرزکردنەوہو قاچ جولاندن و پاشان پشت چەماندنەوہو سەردان لە عەزەن و شتی لە ھەواتە خۆی لە خۆیدا وەرزشیکە، بەلام بۆندیسەکان بەسجیبەکان یان ڤایزۆس وەردەگری بێن ئەمانیش کە دەچنە شوێنی عیبادەتی خۆیان، ئەو کارە دەکن. بۆندیسەکان دادەنیشن و چاوب ئەتوقیقنن و تەنیا لەگەل ئەوہی کە پێتی دەلێن خوا دادەنیشن کە شیوہیەکە پێتی دەلێن مدیتاسیۆن، لە لەشی خۆیان دەچنە دەروەو دەچنە حالەتێکی دیکەوہو ئەرمی و ئارامییەک بە دەموو چاویانەوہ دیارە کە شەپیان ناوئ و حەز بە ناشتی دەکن، مەسجیبەکان دەچنە کلێسایەکەوہ قەشە قەشیان بۆ دەکا، دیارە ئارامییەک لە دورنیاندا دروست دەبیت کە دەچنە دەروەو ھەست بە پاکییەک دەکن، ئێسلامیش بە ھەمان شیوہ، من لەو باوەرەدام ھەر دینێک کە ھەلییژریت، ئارامییەک بە دەرونی ئێنسان دەبەخشن ئەگەر بپوای لە ئێشکە ھەبیت.

### \* پێت وایە لە دیندا زۆرتر لایەنی ئایینی کە مەبەست بووہ یان لایەنی جەستەیی کەسی؟

–مەن باوەرم وایە بپروا وزە دەدات بە ئێنسان، ئەگەر مرۆڤ باوەری بە بەرزکێش ھەبێ کە یارمەتی بدات، ئەگەر ئەو بەردە بەردوام لە خەیاڵییدا ھەبیت، ھەست دەکا ئەو بەردە چاکی دەکاتەوہ، زۆر کەس ھەیی ھاەستی کردووہو دەلێن: مەن ھەموو پۆژێک پێش ئەوہ چیمە

دەروە دەست دەدەم بەو شتە ئێنجاد پۆژم، یان ئەو وەرەقەیی دەخۆینمەوہ یان ئەو پێلاوانە لە پێن دەکەم بەختم باشترە، ئەمانە ھەموو لایەنی دەرونی ھەیی، ئیتر ئەگەر تۆ برواشت بەوہ بێن کە خوایەک ھەیی لەو سەرەو قسەیی لەگەل دەکەن، ئەویش ھەر ئەو ئارامییەیی کە ھەست دەکەن دەتەبخشن و گۆیت لێدەگری، ئێنسان ھەمیشە ئامۆزگارێکە ئەو ناوہی خۆی ھەیی، تۆ لەگەل خۆت دادەنیشی و چاوب دەتوقیقنی و خۆت دەبینی و پڕوا بەخۆت دەکەن کە تۆ یارمەتی لەخۆت وەردەگری، ئەمیش گەورەترین توانایە کە لە ئێنساندا ھەیی. شیوازی فیزیوونەکی گرنیگەیی زۆری ھەیی، ئاسان نییە، ئێنسان پێرکردنەوہی خرابی ھەیی، دەبێن فیّری شیواژەکانی بێن کەچۆن بتوانن لەگەل خۆیدا قسە بکات.

### \* ئایا ئەو کارە دەرووشەکانیش دەیکەن ھەر ھەمان وەرزشی دەرونییە؟ ئەوانیش لەم وەرزشە گەلگ وەرەگەرن، بەلام پەنگ و بۆیەکی تر پێدەدەن؟

–ئەوان شتێک دەزانن، بەلام بە مەن و تۆی ناڵین، لە کوردستاندا ھەندئ کەس بە ھەرہەکی ھەییە شتێک دەزانن، بەلام بە کەسی تری ناڵن. کەسی نەخۆش دەچیت لای دکتۆر، دکتۆر پێتی ناڵن تۆ نەخۆشییەکتە، بەکسەر دەرمانەکە بۆ دەنووسن، واتە عیلمەکی خۆی بە کەس ناڵیت، بۆ ئەوہی لە گەورەسی کەم نەبیتەوہ، ئێمە وەکو راھینەری دەرونی کە دەمانەوئ بێنێ دەرستان کار بکەین، دەمانەوئ خەلک فیّز بکەین کە ئیش بۆ خۆی بکا، نەک پێویستی بە مەن بێت و منیش پارە پەیدا بکەم، بەلام ئەوان دەیانەوئ خەلک بەسریان بکا و لە قیمەتیان کەم نەبیتەوہ، ئەوان شتێک دەزانن، ئەگەر بە مەن و تۆشی بڵێن، دەتوانن بیکەین، ئەگەر باسی ھیندییەکانت بە کەم، ئەوان تیخ لە خۆیان دەدەن و شت دەخۆن و ئەو کارانە دەکن، مەن و تۆش زۆر بە ئاسانی دەتوانن بیکەین، مەن بۆ خۆم سێ مێتر بەسەر پشکۆدا ئێنساندا.

پۆشیتوو و کەتوانم خەلکیش فیّری بکەم ئەو کارە بکات، ئەمە ھێزیکە کە لە ئێنساندا ھەیی، دەرویتیش مرۆڤە وەکو مەن و تۆ، بەس ئەوان بە مەن و تۆ ناڵین شیواژەکی چۆنە.

### \* پێت وایە بە بلاوگرەوہی ئەم شتانەو فیّزکردەنی خەلک لەلایەن ئەوہو، نووشی گیروگرفت بێن لەلایەن مەزھەبیەکان و شیخ و دەرووشەکانەوہ؟

–مەن ھەموو دیانەتەکانم خۆش دەوئ و ئێمە بەرەنگاری ھیچ دیانەتێک ناکەین، ئێمە باسی بواری دەرونی خەلک دەکەین، دەمانەوئ خەلک باشتر بێت، ئێمە دەمانەوئ ئێنسانێک کە نەخۆشە باش بێت، ئەگەر باشە، باشتر بێت، پێرکردنەوہی خرابی ھەیی، باشی بکات، ئێمە باسی دیانەت ناکەین، دەبێن ئەوانیش پێیان خۆش بێت کە کۆمەلگەیکە لەش ساغ دروستدەکەین، لەبەرئەو ئەگەر کۆمەلگە بیرکردنەوہیەکی ساغی نەبیت، لەشیشی ساغ نابیت و سەقەت دەردەچن.

### \* ئێمە دەلێین ھەتا لە دنیا قبول بپتەوہ، زەحمەتە ئیمانەت بە دیانەتو خوا نەبێ کە وەسیک تۆی دروست کردوہ.

–ئەگەر تۆی دەرووشی دەزانن، بەلام بە مەن و تۆی ناڵین، لە کوردستاندا ھەندئ کەس بە ھەرہەکی ھەییە شتێک دەزانن، بەلام بە کەسی تری ناڵن. کەسی نەخۆش دەچیت لای دکتۆر، دکتۆر پێتی ناڵن تۆ نەخۆشییەکتە، بەکسەر دەرمانەکە بۆ دەنووسن، واتە عیلمەکی خۆی بە کەس ناڵیت، بۆ ئەوہی لە گەورەسی کەم نەبیتەوہ، ئێمە وەکو راھینەری دەرونی کە دەمانەوئ بێنێ دەرستان کار بکەین، دەمانەوئ خەلک فیّز بکەین کە ئیش بۆ خۆی بکا، نەک پێویستی بە مەن بێت و منیش پارە پەیدا بکەم، بەلام ئەوان دەیانەوئ خەلک بەسریان بکا و لە قیمەتیان کەم نەبیتەوہ، ئەوان شتێک دەزانن، ئەگەر بە مەن و تۆشی بڵێن، دەتوانن بیکەین، ئەگەر باسی ھیندییەکانت بە کەم، ئەوان تیخ لە خۆیان دەدەن و شت دەخۆن و ئەو کارانە دەکن، مەن و تۆش زۆر بە ئاسانی دەتوانن بیکەین، مەن بۆ خۆم سێ مێتر بەسەر پشکۆدا ئێنساندا.